

## **Termini e Condizioni d'uso di Traslochi-365.ch**

Traslochi-365.ch è un servizio di connessione che permette alle aziende di traslochi (i Clienti) di ottenere dettagli su individui e entità aziendali (i Consumatori) che hanno contattato una o più aziende di traslochi (Richiesta di Preventivo), dando dunque la possibilità ai Consumatori di trovare uno o più Clienti che possano fornire una Richiesta di Preventivo.

Questi Termini e Condizioni d'uso regolano l'uso del Cliente di Traslochi-365.ch e di tutti gli altri siti web di SkyDreams.

Traslochi-365.ch è posseduto e gestito da SkyDreams B.V.

I Clienti che usano il servizio offerto da Traslochi-365.ch riconoscono di aver letto e accettato questi Termini e Condizioni d'uso.

### **Richieste di preventivi**

1. Traslochi-365.ch si impegna a mandare al Cliente solo Richieste di Preventivo relative alla copertura geografica e alle caratteristiche di Richieste di Preventivo (Profilo) specificate dal Cliente.
2. Traslochi-365.ch si impegna a mandare al Cliente un numero di Richieste di Preventivo determinato dal Cliente.
3. Il Cliente riconosce e accetta che il numero di Richieste di Preventivo che Traslochi-365.ch provvederà al Cliente può variare e non è garantito.
4. Traslochi-365.ch non garantisce che un Cliente verrà ingaggiato da un Consumatore in seguito ad una Richiesta di Preventivo. Traslochi-365.ch fornisce solo le Richieste di Preventivo ai Clienti, non garantisce l'attività lavorativa.
5. Traslochi-365.ch si impegna a fornire al Cliente sufficienti informazioni sul Consumatore per permettere al Cliente di contattare direttamente il Consumatore.
6. Traslochi-365.ch si impegna a mandare i dettagli di ogni Richiesta di Preventivo a non più di sei (6) Clienti.
7. Se il Cliente dovesse selezionare un'area già completa, allora il Cliente sarà messo in una lista d'attesa specifica per la suddetta area. Nel momento in cui questa diventasse disponibile, il Cliente sarà contattato prima di essere attivato in quell'area.
8. Per essere in grado di usufruire del servizio offerto da Traslochi-365.ch, il Cliente si impegna a:
  - contattare il Consumatore entro un (1) giorno lavorativo,
  - se il lavoro è complesso, prendere un appuntamento per eseguire una valutazione sul luogo entro tre (3) giorni,
  - se il lavoro è chiaro, discutere i dettagli al telefono,
  - dedicare il tempo necessario a comprendere le necessità e le preoccupazioni del Consumatore,
  - elaborare un preventivo competitivo nel giorno della valutazione in loco o durante la chiamata telefonica e spedire il preventivo al Consumatore via email o posta gratuitamente,

- contattare il Consumatore dopo la spedizione del preventivo per controllare che sia stato ricevuto. Chiamare il Consumatore dopo cinque (5) giorni per chiedere cortesemente se ha preso una decisione riguardo al preventivo,
  - rispettare gli impegni e le scadenze di tempo indicati nel preventivo e gli accordi tra il Cliente e i Consumatori,
  - osservare tutti gli standard e i regolamenti pertinenti,
  - essere registrato come prescritto dalle autorità pertinenti,
  - possedere le qualifiche e l'esperienza necessaria a fornire i servizi menzionati nel suo Profilo,
  - fornire e fatturare i servizi egli stesso,
  - fornire servizi di qualità per soddisfare il più possibile le richieste dei Consumatori,
  - fornire un accurato servizio post-vendita.
9. In caso di mancato adempimento di uno o più tra gli impegni elencati nel precedente articolo, ne consegue l'immediata sospensione o cancellazione dell'account del Cliente, senza alcun diritto al rimborso della somma pagata precedentemente a Traslochi-365.ch dal Cliente.

### **Determinazione del prezzo**

10. Ogni volta che Traslochi-365.ch manda i dettagli di un Consumatore al Cliente, il Cliente accetta di pagare una tariffa per ogni Richiesta di Preventivo. L'attuale tariffa può essere trovata su Traslochi-365.ch.
11. Traslochi-365.ch non ha diritto a ricevere alcuna commissione sulle somme pagate dai Consumatori ai Clienti per i servizi forniti dai Clienti.
12. La Tariffa e i Termini e Condizioni d'uso pertinenti sono quelli che accompagnano ogni Richiesta di Preventivo. Questi possono essere trovati cliccando il link a Termini e Condizioni d'uso, in calce ad ogni Richiesta di Preventivo.
13. Traslochi-365.ch si riserva il diritto di cambiare le tariffe e i Termini e Condizioni d'uso in qualsiasi momento.
14. Quando le Tariffe cambiano, Traslochi-365.ch informerà i Clienti mandando una email con le nuove Tariffe. Questa email verrà spedita al Cliente almeno dieci (10) giorni prima dell'effettiva data del cambio dei prezzi.

### **Fatturazione e pagamento**

15. Il Cliente riconosce ed accetta che il pagamento del saldo dovuto verrà fatto tramite bonifico bancario o verrà incassato da Traslochi-365.ch tramite prelievo dalla carta di credito del Cliente, nella data prevista per la fattura. Il pagamento avviene quattordici (14) giorni dopo la data di emissione della fattura.
16. Verrà spedita al Cliente una fattura mensile per le Richieste di Preventivo ricevute il mese precedente. La fattura include un riassunto delle Richieste di Preventivo spedite al Cliente il mese precedente e delle Richieste di Preventivo rimborsate al Cliente. Questo riassunto riepiloga le Richieste di Preventivo identificate tramite il loro unico numero di identificazione.
17. Qualsiasi domanda sulla fattura deve essere fatta entro quattordici (14) giorni dalla sua data di emissione. Tutte le richieste devono essere comunicate per iscritto. Una volta che le richieste sono state controllate e concordate, le correzioni saranno riportate nella seguente fattura.

18. Se il pagamento non viene ricevuto entro la data prevista, l'account o gli account del Cliente saranno sospesi.
19. Verranno spediti avvertimenti formali al Cliente riguardo le fatture in arretrato. Se il Cliente non risponde a questi avvisi, il caso sarà poi trasferito ad una società di recupero crediti. Il Cliente sarà tenuto a coprire qualsiasi costo incorso nel trasferimento della fattura all'agenzia di recupero crediti.
20. Il Cliente non deve pagare IVA alcuna.
21. Il Cliente riconosce ed accetta che sarà responsabile per una tariffa amministrativa di quaranta franchi svizzeri (CHF 40) per coprire tariffe bancarie e costi risultanti da qualsiasi accadimento o dal fallimento del Cliente nel pagare le fatture nel momento dovuto. Traslochi-365.ch può inoltre addebitare un interesse con un tasso mensile del due per cento (2%) su qualsiasi pagamento tardivo del Cliente a partire dalla data in cui il pagamento è dovuto fino a quando l'effettivo pagamento viene saldato.

## **Contatti**

22. Il Cliente riconosce ed accetta di essere responsabile nell'assicurare che le informazioni di contatto fornite a Traslochi-365.ch e qualsiasi altro dettaglio rilevante riguardante il Cliente, siano corretti e tenuti aggiornati.
23. Il Cliente riconosce e accetta che fornirà a Traslochi-365.ch un attuale e valido indirizzo email, in modo da poter ricevere le Richieste di Preventivo da Traslochi-365.ch. Traslochi-365.ch non è responsabile o tenuto a rispondere in caso di Richieste di Preventivo non ricevute dal Cliente e il Cliente accetta di pagare per tutte la Richieste di Preventivo consegnate al contatto fornito dal Cliente.

## **Modifiche dell'account**

24. Se il Cliente volesse richiedere di cambiare il suo Profilo, può contattare in qualsiasi momento il servizio Clienti via email: [info@traslochi-365.ch](mailto:info@traslochi-365.ch) o per telefono.
25. Traslochi-365.ch si assume l'impegno di apportare tutte le modifiche richieste dal Cliente entro un periodo di massimo di due (2) giorni lavorativi.
26. Traslochi-365.ch si riserva il diritto di rifiutare qualsiasi cambio considerevole richiesto dal Cliente. In questi casi, Traslochi-365.ch informerà il Cliente del suo rifiuto entro un periodo di due (2) giorni lavorativi.
27. Il Cliente può aumentare o diminuire il numero massimo di richieste di preventivi giornalieri, settimanali, mensili.

## **Interruzione temporanea**

28. Il Cliente ha diritto a sospendere temporaneamente il suo account Traslochi-365.ch tre (3) volte all'anno per un massimo di ventun (21) giorni consecutivi senza incorrere il rischio che la sua area di competenza venga affidata ad altre compagnie di traslochi (Pausa).
29. Se il Cliente sospende l'account per più di tre (3) volte all'anno o più di ventun (21) giorni consecutivi allora l'account del Cliente su Traslochi-365.ch verrà cancellato e le aree di competenza non verranno riservate.

## **Rimborso delle Richieste di Preventivo**

30. Il Cliente ha diritto al rimborso di qualsiasi Richiesta di Preventivo per la quale Traslochi-365.ch conferma uno dei seguenti casi:
- I dettagli corrispondono a quelli di un Consumatore da cui il Cliente ha già ricevuto gli stessi dettagli e la stessa richiesta in una antecedente Richiesta di Preventivo ricevuta nei venti (20) giorni precedenti da Traslochi365.ch (DOPPIONE DELLA Richiesta di Preventivo),
  - il numero telefonico del Consumatore è sbagliato e nessuna risposta è pervenuta dal Consumatore via email (NUMERO TELEFONICO SBAGLIATO),
  - la descrizione non rispecchia il modulo compilato dal Consumatore, a condizione che il modulo non rispecchi il Profilo del Cliente (ERRORE DI MODULO),
  - il codice di avviamento postale del luogo dove il servizio deve essere fornito è sbagliato, a condizione che il codice postale inserito non rientri nelle aree di competenza del Cliente (ERRORE DI LOCALIZZAZIONE),
  - La descrizione viene riconosciuta come completamente fittizia e inaccurata, secondo il solo giudizio di Traslochi-365.ch (RICHIESTA FITTIZIA),
  - La data di completamento del trasloco va oltre dodici (12) mesi dalla data in cui la richiesta è stata inoltrata (OLTRE 12 MESI).
31. Per richiedere il rimborso di una Richiesta di Preventivo, il Cliente deve inviare una richiesta formale per iscritto via email a [info@traslochi-365.ch](mailto:info@traslochi-365.ch) entro dieci (10) giorni a partire dal giorno in cui ha ricevuto la Richiesta di Preventivo. Traslochi-365.ch si riserva il diritto di determinare, a sua unica discrezione, se il rimborso è legittimo. Traslochi-365.ch invierà una email per confermare che la Richiesta di Preventivo è stata ricevuta e il sistema determinerà e calolerà, su base mensile, se la Richiesta di Preventivo verrà rimborsata oppure no. Tutti i dettagli sono riportati in fattura.
32. Al Cliente è richiesto di inviare le Richieste di Preventivo non valide entro il mese corrente per assicurare che i rimborsi risultino nella fattura del corrente mese. Le richieste di rimborso che sono state ricevute e verificate dopo l'ultimo giorno del mese, saranno rettificate nella fattura successiva.
33. Il prezzo di una Richiesta di Preventivo si basa sui costi di pubblicità ammontati per il Cliente. Se il Cliente richiede troppe volte il rimborso delle Richieste di Preventivo, i costi di invio delle Richieste di Preventivo al Cliente supereranno i costi di fornitura delle Richieste di Preventivo. In questo caso il sistema rimborserà soltanto una parte delle Richieste di Preventivo per le quali è stato chiesto il rimborso.
34. Il Cliente riconosce che, una volta cancellato il suo account Traslochi-365.ch, i rimborsi non verranno più garantiti.

## **Fine del servizio**

35. Non esiste una durata minima del contratto; il Cliente può cancellare il suo account su Traslochi-365.ch in qualsiasi momento informando Traslochi-365.ch.

36. Il Cliente può cancellare la sua iscrizione al servizio offerto da Traslochi-365.ch tramite email, telefono o lettera con conferma di recapito. Traslochi-365.ch sospenderà la consegna di Richieste di Preventivo al Cliente entro un periodo di massimo due (2) giorni lavorativi. Il Cliente non sarà obbligato a pagare per le Richieste di Preventivo inviate nel periodo incluso tra la richiesta di cancellazione e il momento dell'effettiva cancellazione dell'account.
37. Il Cliente riconosce ed accetta che nel caso di cancellazione o sospensione del suo account dovrà pagare le fatture arretrate del Cliente a Traslochi-365.ch secondo i termini di pagamento di Traslochi-365.ch.
38. L'account del Cliente include una garanzia di rimborso di sessanta (60) giorni. Se il Cliente cancella la sua iscrizione entro sessanta (60) giorni dall'attivazione dell'account, il Cliente può richiedere un rimborso completo. Tutte le richieste di rimborso devono essere fatte per iscritto. In qualsiasi altro caso il Cliente non può ricevere il rimborso di alcun pagamento. La garanzia di rimborso di sessanta (60) giorni è disponibile solo per i Clienti che non sono mai stati iscritti precedentemente.
39. Traslochi-365.ch si riserva il diritto di cancellare una iscrizione o prova gratuita senza preavviso o necessità di dare spiegazioni.

#### **Iscrizione e iscrizione di prova gratuita**

40. Traslochi-365.ch ha il diritto di negare la prova gratuita, a sua unica discrezione, a qualsiasi impresa.
41. É discrezione di Traslochi-365.ch rifiutare una richiesta di iscrizione da qualsiasi impresa, senza doverne spiegare la ragione.
42. La prova gratuita è disponibile per imprese che non hanno mai usato Traslochi-365.ch, o alle quali non è stata mai offerta una prova gratuita in precedenza da altri siti posseduti da Skydreams.
43. Durante la prova gratuita il numero totale di Richieste di Preventivo non è garantito.

#### **Offerte e sconti**

44. Una (1) offerta a Cliente e il Cliente riconosce di aver diritto a solo una (1) offerta, a prescindere dal numero di account che ha con SkyDreams.
45. Traslochi-365.ch si riserva il diritto di revocare qualsiasi offerta senza alcuna precedente notifica.
46. Traslochi-365.ch il diritto di ritirare l'offerta nel caso ci sia un evidente errore tipografico.
47. L'offerta non può essere usata in combinazione con qualsiasi altra offerta o sconto.
48. A fronte di una cancellazione dell'account tutte le offerte e gli sconti diventano nulli e non validi.

#### **Limitazione di responsabilità e scarico di responsabilità di garanzia**

49. Il Cliente accetta di leggere frequentemente i Termini e Condizioni d'uso di ogni Richiesta di Preventivo per tenersi aggiornato sui cambiamenti dei Termini e Condizioni d'uso.

50. Traslochi-365.ch non sarà responsabile in alcuna circostanza per qualsiasi importo derivante da dispute tra il Consumatore e il Cliente in quanto parte del contratto del Cliente, o parte della fornitura al Cliente di un servizio per il Consumatore. Traslochi-365.ch non sarà ritenuto responsabile e il Cliente stesso svincola Traslochi-365.ch da qualsiasi responsabilità, in qualsiasi disputa che può nascere successivamente tra il Consumatore e il Cliente riguardante il servizio o il fallimento nello svolgere il servizio del Cliente per il Consumatore.
51. Traslochi-365.ch non è coinvolto, ne ha Traslochi-365.ch alcuna responsabilità per il Cliente, nei contratti con i Consumatori o in qualsiasi pagamento al Cliente da parte del Consumatore o in qualsiasi disputa che il Cliente può avere con il Consumatore. A meno che qualcosa menzionato nei Termini e Condizioni d'uso provi il contrario, Traslochi-365.ch non fa assicurazioni, testimonianze o garanzie sul livello di interesse del Consumatore, sulla sua intenzione di avere un lavoro completo, sulla sua affidabilità creditizia o sulla capacità di pagare il Cliente, sull'accuratezza delle informazioni fornite dai Consumatori o sul fatto che ogni Consumatore ingaggerà il Cliente per compiere i servizi. Inoltre, Traslochi-365.ch non garantisce che il Cliente contatterà con successo ogni Consumatore.
52. In nessun caso Traslochi-365.ch è responsabile per conseguenti, indiretti, accidentali, punitivi o specifici danni, redditi perduti, profitti perduti o danneggiamento di reputazione. In nessun caso la complessiva responsabilità di Traslochi-365.ch nei confronti del Cliente va oltre l'importo di tasse pagate dal Cliente a Traslochi-365.ch nei precedenti dodici (12) mesi, qualsiasi sia la base o la forma del reclamo.
53. I servizi sono forniti al Cliente in una forma "così com'è", e Traslochi-365.ch nega qualsiasi implicita o esplicita garanzia, inclusa qualsiasi garanzia di commerciabilità, di adeguatezza per un particolare fine, di non-violazione, fino alla massima estensione permessa dalla legge.

#### **Diritti di proprietà intellettuale**

54. Il nome, il marchio commerciale, il logo di Traslochi-365.ch e i contenuti del sito pubblicati da Traslochi365.ch sono proprietà esclusiva di Traslochi-365.ch e non possono essere usati o riprodotti in alcun caso senza il precedente consenso per iscritto di Traslochi-365.ch. Inoltre il Cliente riconosce ed accetta che qualsiasi contenuto che decide di inviare a Traslochi-365.ch sarà di proprietà esclusiva di Traslochi-365.ch, ad eccezione del nome, del marchio commerciale e del logo del Cliente e possono venire pubblicati interamente o in parte su siti web pubblicati da Traslochi-365.ch o in documenti di marketing, senza che il Cliente abbia diritto ad alcuna remunerazione. In particolare il Cliente autorizza Traslochi-365.ch a pubblicare il nome del Cliente e della sua azienda, i suoi dettagli, il suo profilo, le sue qualifiche, la sua iscrizione di associazione o federazione, il suo logo e il suo marchio commerciale, i suoi commenti e testimonianze sui servizi di Traslochi-365.ch, i commenti, le testimonianze e le valutazioni di apprezzamento ottenute da Traslochi365.ch dai Consumatori e foto che possono essere state inviate a Traslochi-365.ch per promuovere il Cliente o il lavoro di Traslochi-365.ch in qualsiasi medium online o offline. Il Cliente garantisce ed assicura di possedere tutti i diritti per il contenuto che fornisce a Traslochi-365.ch e che tale contenuto non viola i precedenti diritti di proprietà intellettuale di terze parti. Nonostante ciò Traslochi-365.ch si riserva il diritto di rifiutare o cancellare qualsiasi contenuto che può essere non conforme alla sua linea editoriale o che potrebbe non conformarsi alla legge di proprietà intellettuale.
55. Traslochi-365.ch può chiedere ai Consumatori i loro commenti, testimonianze, fotografie e valutazioni qualitative per i servizi forniti da ognuno dei suoi Clienti mediante un questionario di gradimento. Il Cliente accetta che Traslochi-365.ch contatti i Consumatori del Cliente con la sola discrezione di Traslochi-365.ch di ottenere i commenti dei Consumatori, le testimonianze e le valutazioni di di apprezzamento del servizio fornito dal Cliente. Il Cliente riconosce ed accetta che tutte le informazioni così ottenute sono proprietà

esclusiva di Traslochi-365.ch o che possono essere pubblicati per intero o in parte su siti web pubblicati da Traslochi-365.ch o in documenti di marketing, senza che il Cliente abbia diritto a qualsiasi tipo di retribuzione. Il Cliente riconosce e accetta che i suoi Consumatori possano lasciare commenti, testimonianze sui servizi che ha fornito. Traslochi-365.ch non è responsabile per commenti, testimonianze e valutazioni di apprezzamento rilasciate dai Consumatori che decidono di pubblicarle sul suo sito, inoltre, il Cliente riconosce ed accetta che il Cliente non ha in alcun modo diritto a riprodurre, sponsorizzare, pubblicare o usare in qualsiasi modo queste informazioni, tra cui le informazioni riguardanti il Cliente direttamente, senza il precedente consenso dato per iscritto da Traslochi-365.ch. Qualsiasi uso non autorizzato delle suddette informazioni può portare a procedimenti legali e alla chiusura dell'account del Cliente a di questo accordo.

## **Risarcimento**

56. Il Cliente deve interamente proteggere, indennizzare e difendere Traslochi-365.ch e tutti i suoi agenti, ufficiali, direttori, azionisti, fornitori, Clienti, dipendenti e ognuno dei loro successori e rendere (i Contraenti Indennizzati) ognuno di loro innocuo per qualsiasi e tutti i reclami, le rivendicazioni, le ipoteche, i danni, le cause giudiziarie, le passività di qualsiasi natura, inclusa lesione personale, violazione della proprietà intellettuale, frode, pubblicità ingannevole, violazione di qualsiasi condizione, di leggi provinciali o federali o regolamenti, danni patrimoniali, parcelle di avvocati e costi di corte, presentati in qualsiasi maniera, direttamente o indirettamente, estranei o in connessione o nel procedimento di qualsiasi lavoro del Cliente o per comportamenti con qualsiasi Consumatore, o servizi del Cliente, rappresentazioni, sponsorizzazioni, o obblighi (incluso ma non limitato all'obbligo del cliente di mantenere la riservatezza sui dati personali, come istruito dal (RGPD) come dato in questo accordo, a prescindere dalla causa o da qualsiasi colpa o negligenza di Traslochi-365.ch e delle parti risarcite, a prescindere dalla causa o da qualsiasi colpa di concomitanza o concorso, responsabilità o negligenza se unica congiunta o concomitante, attiva o passiva di Traslochi-365.ch e delle parti risarcite.

## **Generale**

57. È necessario che il cliente si adegui alle norme poste in essere dal regolamento generale sulla protezione dei dati (RGPD). Al cliente è permesso utilizzare i dati personali del consumatore fornitigli da Traslochi-365.ch solamente al fine di offrire un preventivo. Il trasferimento di tali dati ricevuti dal cliente, sia esso gratuito o dietro compenso, a terze parti, ad altri provider di servizi o a fornitori, è strettamente proibito e contrario alle leggi attuali sulla riservatezza dei dati personali. Qualsiasi trasferimento di dati da parte del cliente a terze parti potrebbe risultare in una contravvenzione pari CHF 500 per ciascuna richiesta di preventivo affetta, in procedimenti legali e nella terminazione dell'account con Traslochi-365.ch.

58. L'unica soluzione per il Cliente nel caso in cui non accettasse determinati cambiamenti dei Termini e Condizioni d'uso (inclusi i cambi di tariffe) è la cessazione di questo accordo. Se il Cliente non termina questo accordo, allora l'accordo potrà continuare in pieno esercizio e sarà effettuato secondo le modifiche apportate da Traslochi-365.ch nella nota fornita al Cliente.

59. Se una o più delle clausole contenute in questi Termini e Condizioni d'uso venisse dichiarata non valida dalla corte competente, la validità delle restanti clausole di questo mezzo non saranno intaccate.

60. Le seguenti sezioni saranno valide anche in caso di cessazione o scadenza di questo accordo: 3, 4, 8, 10, 11, 21, 22, 23 e tutte quelle dalla 49 al 62 comprese.

## **Legge al governo e giurisdizione**

61. Con la presente le parti accettano che qualsiasi vertenza sui termini del servizio fornito da Traslochi-365.ch e in relazione a questi Termini e Condizioni d'uso deve essere inviata ai tribunali della Confederazione Svizzera.
  
62. Questi Termini e Condizioni sono regolati dalla legge svizzera ed entrambe le parti sono sottoposte all'esclusiva giurisdizione dei tribunali della Confederazione Svizzera.